№ 88 XXII. Jahrgang. Bern, Freitag, 4. März. Erstes Blatt. 1904 Berne, Vendredi, 4 mars. Première feuille. XXIIme année. № 88

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Delémont.

1904. 29 février. La raison **Martinoli Bartelemi**, à Soyhières (F. o. s. du c. du 24 janvier 1891, nº 15, page 57), est radiée ensuite du décès de son chef.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1904. 29 février. Le chef de la maison **Xavier Buchs**, à la Cantine, commune d'Avry-devant-Pont, est Xavier Buchs, fils de Pierre, originaire de Bellegarde, domicilié à la Cantine. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel des trois Rois. Etablissement et bureau: La Cantine.

Bureau de Fribourg.

1er mars. La raison **Amédée Mivelaz**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 26 janvier 1892, nº 18, page 69), est éteinte ensuite du décès de son chef.

1er mars. Le chef de la maison **Vve Adèle Mivelaz**, à Fribourg, est Adèle, née Stoeckli, veuve d'Amédée Mivelaz, de Fribourg, y domiciliée. Genre de commerce: Salon de coiffure, parfumerie. Bureau et magasin: Rue de Romont nº 7.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1904. 22. Februar. Die Firma **Arthur Weiss** in Basel (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. April 1901, pag. 549) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

29. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & W. Riggenbach** in Basel (S. H. A. B. Nr. 283 vom 16. Juli 1903, pag. 1130) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Alb. Riggenbach».

29. Februar. Inhaber der Firma **Alb. Riggenbach** in Basel ist Albert Riggenbach, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. & W. Riggenbach». Natur des Geschäftes: Spenglerei, Gas- und Wasserinstallation und kunstgewerbliche Arbeiten in Metall. Geschäftsdomizil: Elisabethenstrasse 41.

1. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ed. Baumgartner & Sohn** in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 10. April 1901, pag. 515) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ed. Baumgartner».

1. März. Inhaber der Firma **Ed. Baumgartner** in Basel ist Eduard Baumgartner-Borner, Sohn, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ed. Baumgartner & Sohn». Natur des Geschäftes: Lederhandlung en gros und en détail. Handel in Schuhmacherwerkzeug und Fournituren. Spezialität in Schäften. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 8.

1. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bertolf, Walz & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. März 1890, pag. 192) hat sich infolge Todes des Gesellschafters Christian Bertolf-Gessler aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Walz & Cie».

1. März. Franz Joseph Walz, von Heitersheim (Baden), wohnhaft in Basel, und Dr. Emil Peter, von und in Basel, haben unter der Firma **Walz & Cie** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1904 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Frima «Bertolf, Walz & Cie» übernommen hat. Franz Joseph Walz ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Dr. Emil Peter ist Kommanditär mit der Summe von hunderttausend Franken (Fr. 100,000). Natur des Geschäftes: Stearin-, Stearinkerzen- und Seifenfabrik. Geschäftslokal: Mattweg 72.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1904. 1. März. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Zähner & Schiess & Co.** in Herisau, mit Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 24. Juli 1902, pag. 1118 und dortige Verweisungen) ist die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Martha Schiess, in Herisau, am 1. Februar 1904 ausgetreten. Unter den übrigen Teilhabern dauert das Gesellschaftsverhältnis in unveränderter Weise fort.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1904. 1º marzo. Il proprietario della ditta **Antonio Lupi, Opera d'assistenza degli emigranti nell'Europa e nel levante**, è il missionario Antonio Lupi, da Caravaggio (Italia), domiciliato a Chiasso. Genere di commercio: Assistenza agli operai emigranti. Bureaux: Chiasso, di fronte alla stazione.

Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken — Chambre de compensation des banques d'émission suisses.

Verkehr im Monat Februar 1904. — Mouvement en février 1904.

Konto A — Compte A.

Uebertragungen von Konto auf Konto — *Virements de compte à compte*			Fr.	161,900. —
Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*				
Eingang — *Entrée*	Fr.	45,000. —		
Ausgang — *Sortie*	„	— —	„	45,000. —
			Fr.	206,900. —

Konto B — Compte B.

Uebertragungen von Konto auf Konto — *Virements de compte à compte*			„	2,313,176. 20
Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*				
Eingang — *Entrée*	Fr.	1,300,000. —		
Ausgang — *Sortie*	„	860,000. —	„	2,160,000. —
General-Mandate — *Mandats généraux*				
wurden ausgestellt / *ont été délivrés* — 1276 Stück im Betrage von / *mandats au montant de*	Fr.	2,896,685. 15		
und eingelöst / *et payés* . . . — 1278 id. id.	„	2,925,875. 52	„	5,822,560. 67
Abrechnungssaldi — *Solde des virements:*				
Vom 5. Feb. — *Du 5 fév.* Teiln. Banken / *Banques part.* 33	Fr.	640,206. 35		
„ 12. „ — „ *12* „ id. id. 32	„	575,300. 45		
„ 19. „ — „ *19* „ id. id. 34	„	461,856. 15		
„ 26. „ — „ *26* „ id. id. 30	„	509,171. 55	„	2,186,534. 50
			Fr.	12,689,171. 37
Im Monat Februar / *En février* . . . 1903			Fr.	13,863,098. 28

Umsatz der wöchentlichen Abrechnungen
(in einfacher Aufrechnung).

Mouvement des virements hebdomadaires
(simple colonne).

Am 5. Feb. — *Au 5 fév.* Anzahl der Posten im Soll / *Nombre des comptes-débiteurs*	95	Fr.	1,184,705. 50
„ 12. „ — „ *12* „ id. id.	89	„	752,051. 70
„ 19. „ — „ *19* „ id. id.	106	„	1,177,108. 75
„ 26. „ — „ *26* „ id. id.	72	„	690,613. 25
		Fr.	3,804,479. 20
Im Monat Februar / *En février* . . . 1903		Fr.	7,924,883. 50

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken
Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses

im Monat Januar 1904 — au mois de janvier 1904.

Ordnungs-Nr. *Nº d'ordre*	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten *Propres billets reçus*	An die emittierende Bank gesandte Noten *Billets expédiés à la Banque qui les a émis*
		Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	544,200	283,250
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	51,200	2,850
3	Kantonalbank von Bern	876,500	1,672,400
4	Banca cantonale ticinese	123,450	1,600
5	Bank in St. Gallen	889,800	475,000
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	43,950	38,450
7	Thurgauische Kantonalbank	321,450	153,500
8	Aargauische Bank	330,650	61,150
9	Toggenburger Bank	40,350	34,800
10	Banca della Svizzera italiana	60,000	2,400
11	Thurgauische Hypothekenbank	55,150	21,700
12	Graubündner Kantonalbank	111,400	43,350
13	Luzerner Kantonalbank	211,500	352,350
14	Banque du commerce	456,950	533,100
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	83,450	5,800
17	Bank in Basel	684,550	702,000
18	Bank in Luzern	181,200	120,100
21	Zürcher Kantonalbank	457,350	2,091,950
23	Bank in Schaffhausen	191,150	36,900
24	Banque cantonale fribourgeoise	47,800	4,700
26	Banque cantonale vaudoise	441,200	369,000
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	39,700	—
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden .	29,800	7,100
30	Banque cantonale neuchâteloise	255,100	379,650
31	Banque commerciale neuchâteloise	219,150	9,100
32	Schaffhauser Kantonalbank	62,850	15,600
33	Glarner Kantonalbank	63,550	96,400
34	Solothurner Kantonalbank	126,300	54,350
35	Obwaldner Kantonalbank	24,100	2,900
36	Kantonalbank Schwyz	81,600	41,300
37	Credito Ticinese	69,650	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg	132,250	71,900
39	Zuger Kantonalbank	83,400	8,200
40	Banca popolare di Lugano	74,800	9,150
41	Basler Kantonalbank	810,000	103,150
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	34,750	14.610
	Total	7,814,750	7,814,750
	Durchschnitt des II. Semesters 1903 / *Moyenne du IIme semestre 1903*	2,867,600	2,867,600

I. Monatsbilanz 1904 der Schweizerischen
vom 31.

Ier Bilan mensuel de 1904 des banques
du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse: Gesetzliches Metallgeld [1] / Espèces ayant cours légal [1]		Kassa — Caisse: Eigene Noten in Kasse / Propres billets en caisse	Kassa — Caisse: Noten anderer schweizer. Em.-Banken [1] / Billets d'autres banques d'ém. suisses [1]		Kassa — Caisse: Uebrige Kassabestände [2] / Autres valeurs en caisse [2]		Disponible Guthaben — Créances à vue: Emissions-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert) / Banques d'émission et succursales (compensé)		Disponible Guthaben — Créances à vue: Korrespond.-Debitoren / Correspondants débiteurs		Disponible Guthaben — Créances à vue: Diverse [3] / Divers [3]		Wechselforderungen — Créances sur effets de change: Schweizer-Wechsel [4] / Effets sur la Suisse [4]		Wechselforderungen — Créances sur effets de change: Wechsel auf das Ausland / Effets sur l'étranger	
		Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,353,845	—	209,950	54,653	84	192,746	43	299,722	85	329,489	59	—	—	6,581,259	60	1,595,272	10
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,064,370	—	345,000	109,282	99	10.187	50	66,759	54	1,001,678	19	—	—	1,397,412	94	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,628,435	—	1,525,250	3,151,681	26	140,345	76	1,535,021	75	25,782,042	91	—	—	12,684,515	93	8,766,360	97
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	865,355	—	25,150	98,550	—	127,893	11	462,925	39	546,225	82	410,610	08	1,191,590	75	1,880,758	14
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,978,165	—	126,400	145,903	55	10,497	88	162,697	46	457,455	28	66	95	5,408,829	72	2,084,324	07
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	455,155	—	13,850	45,156	25	12,204	63	303,992	45	15,575	20	3,355	05	841,969	50	—	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,802,245	—	133,600	488,478	72	206,960	87	264,361	87	801,730	46	—	—	3,880,355	45	1,352,092	22
8	Aargauische Bank, Aarau	2,748,340	—	94,400	252,291	42	13,000	86	74,289	20	1,697,175	79	5,940	80	3,459,875	29	425,344	14
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	545,430	—	5,150	522,119	88	148,746	36	118,132	24	1,001,661	89	2,246	10	2,975,595	03	668,577	56
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,321,695	—	53,650	153,541	41	56,556	96	138,062	05	2,463,099	43	49,625	95	2,260,972	69	1,678,074	75
11	Thurg. Hypothekenbank, Franenfeld	595,490	—	63,400	347,158	40	75,177	70	275,642	95	678,780	55	—	—	761,678	05	180,961	10
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,951,865	—	900	191,438	40	16,795	26	226,771	17	385,909	03	52,249	30	7,111,095	16	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Lnzern	3,124,230	—	186,000	585,384	20	29,087	47	246,226	86	463,677	44	24,934	35	4,358,943	66	484,451	45
14	Banqne dn commerce, Genève	9,890,640	—	425,300	3,693,959	51	48,484	09	92,227	—	3,116,544	25	26,098	90	12,917,426	90	5,189,678	85
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,400,185	—	12,100	119,586	32	16,621	16	162,723	01	24,081	34	—	—	1,075,458	91	13,320	85
17	Bank in Basel, Basel	10,934,360	—	608,500	1,802,739	02	68,024	11	1,054,320	82	260,826	27	357,600	—	11,241,844	74	4,973,049	20
18	Bank in Luzern, Luzern	2,458,420	—	9,500	305,600	15	140,852	35	52,940	33	706,927	20	—	—	2,679,044	82	414,344	65
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	17,474,190	—	907,750	650,714	68	106,944	07	825,128	33	933,427	58	17,688	94	29,163,007	—	16,517,563	65
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhansen	1,529,665	—	13,350	109,776	63	37.921	26	125,153	85	432,162	73	10,385	75	1,029,990	77	187,443	45
24	Banque cantonale fribourgoise, Fribonrg	626,845	—	14,100	119,585	—	11,968	95	93,409	84	234,211	50	—	—	1,571,996	97	—	—
26	Banque cantonale vandoise, Lausanne	5,193,295	—	483,400	516,941	47	31,547	26	1,448,978	39	2,102,783	34	221,683	90	22,304,486	43	63,851	29
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	653,375	—	25,300	88,029	83	3,638	03	164,131	04	325,013	77	—	—	511,679	75	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald., Stans	457,090	—	50	78,256	40	4,674	72	84,341	52	197,594	64	—	—	477,794	07	28,209	90
30	Banque cantonale neuchâteloise, Nenchâtel	3,512,890	—	207,900	1,097,751	57	19,134	01	404,699	95	1,803,731	93	16,156	86	7,926,714	61	2,220,505	05
31	Banqne commle neuchâteloise, Nenchâtel	3,414,805	—	68,700	423,463	20	5,389	54	1,345,174	47	479,618	12	5,640	20	5,842,068	53	976,516	40
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhansen	1,294,495	—	16,050	237,800	47	39,345	70	30,494	83	136,205	24	41,057	25	1,067,221	40	147,521	58
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,299,890	—	63,500	84,976	96	26,255	79	210,500	84	340,227	83	—	—	2,865,682	12	208,270	90
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,478,175	—	46,250	506,327	32	29,515	14	343,574	29	238,877	52	1 383	97	4,058,330	06	131,843	25
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	431,890	—	1,000	82,118	57	3,230	90	51,059	60	99,045	37	—	—	633,544	11	—	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,373,915	—	22,550	71,624	74	5,386	73	153,028	66	334,691	38	—	—	2,763,678	81	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	929,950	—	70,450	62,745	94	47,663	80	428,805	09	325,919	40	67,389	02	2,337,135	73	495,813	96
38	Banqne de l'Etat de Fribourg	2,216,210	—	78,400	389,882	20	40,303	65	729,741	65	3,245,984	33	187,717	87	5,856,347	71	—	—
39	Znger Kantonalbank, Zug	1,515,180	—	950	118,106	30	12,447	91	69,925	51	183,039	03	—	—	650,954	34	88,141	25
40	Banca popolare di Lugano, Lngano	1,283,020	—	3,550	150,093	37	40,266	47	108,401	10	676,156	27	50,981	46	1,584,608	77	323,488	05
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,711,895	—	239,500	282,136	59	44,410	92	81,091	08	631.700	46	—	—	8,856,314	57	4,865,300	05
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	428,970	—	31,000	46,765	80	6,744	13	16,053	45	104,348	75	—	—	1,471,422	—	53,670	05
		116,944,000	—	6,082,350	17,190,572	36	1,832,471	03	12,250,709	43	52,597,624	83	1,553,262	70	181,795,806	89	51,014,743	83
		142,049,393. 39							66,401,596. 96						276,550,044. 19			

1) Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. 2) Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. 3) Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.
1) Compris l'avoir à la chambre de compensation. 2) Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. 3) Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission — Emission de billets: Noten-Zirkulation / Billets en circulation	Noten-Emission — Emission de billets: Eigene Noten in Kasse / Propres billets en caisse	Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue: Giro- und Checks-Conti / Comptes de virements et de chèques		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue: Depositen und Kassascheine / Bons de caisse et de dépôts		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue: Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert) / Banques d'émission et succursales (compensé)		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue: Korrespondenten-Kreditoren / Correspondants créanciers		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue: Konto-Korrent-Kreditoren [8] / Comptes courants créanciers [8]		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue: Diverse [9] / Divers [9]		Wechsel-Engagements sur: Eigenwechsel / Billets à ordre à terme	
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	13,290,050	209,950	104,418	61	—	—	96,292	03	109,299	82	8,103,179	52	—	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2 155,000	345,000	—	—	—	—	16,084	08	166,238	11	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,034,750	1,525,250	—	—	—	—	399,698	18	1,924,157	35	34,667,891	72	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,874,850	25,150	—	—	—	—	58,251	28	1,226,278	71	2,661,230	94	910	—	620,000	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,973,600	126,400	84,254	06	—	—	3,670	34	4,851	55	491,903	10	7,590	90	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	936,150	13,850	—	—	—	—	3,265	01	16,010	17	186,148	89	477	75	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,656,400	133,600	—	—	—	—	121,052	79	845,382	13	—	—	—	—	802,961	78
8	Aargauische Bank, Aarau	5,605,600	94,400	—	—	288,547	42	50,709	93	332,724	50	6,153,029	09	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	944,850	5,150	—	—	—	—	181,685	55	776,266	36	6,863,598	60	35	—	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lngano	2,906,700	53,650	—	—	—	—	81,364	58	364,281	65	2,173,028	75	14,660	80	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Franenfeld	936,600	63,400	—	—	—	—	54,924	—	186,495	95	3,372,338	55	—	—	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,844,100	900	—	—	—	—	36,707	30	266,832	48	4,624,407	39	45,535	55	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,679,000	186,000	1,258,854	51	20,264	20	55,514	97	434,761	89	2,668,699	57	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	23,074,200	425,800	3,867,561	30	—	—	729,209	05	183,838	25	—	—	894	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,887,900	12,100	—	—	—	—	20,061	59	32,887	65	2,456,528	59	—	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	22,591,500	608,500	4,825,715	79	—	—	844,761	73	880,025	06	2,565,791	33	—	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	4,839,000	9,500	1,550,194	48	—	—	66,795	75	612,164	97	217,988	14	653,792	79	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	28,242,250	907,750	14,299,925	32	1,842,468	76	1,240,075	94	134,228	29	15,616,273	69	—	—	1,000	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,324,950	13,350	31,628	25	—	—	1,948	26	58,148	28	1,457,390	50	200	—	—	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,186,600	14,100	—	—	—	—	42,808	77	82,557	10	970,320	85	29,024	50	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,216,600	483,400	452,018	46	—	—	146,084	20	711,849	03	16,863,160	54	76,753	81	—	—
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,430,000	25,300	—	—	—	—	8,599	85	8,175	57	—	—	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	969,950	50	—	—	301,244	82	10,580	78	35,368	71	408,460	22	—	—	—	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,542,100	207,900	—	—	—	—	81,709	41	808,358	87	6,627,004	49	—	—	—	—
31	Banque commle nenchâteloise, Neuchâtel	7,811,300	68,700	732,925	16	—	—	24,575	69	23,752	60	—	—	—	—	—	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,407,400	16,050	51,798	95	—	—	90,687	28	7,381	83	1,840,925	96	—	—	—	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,326,500	63,500	—	—	56,012	80	7,121	33	12,070	64	2,049,550	54	2,590	—	—	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,853,750	46,250	118,821	60	—	—	49,261	04	165,961	28	3,640,605	97	—	—	—	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	964,000	1,000	—	—	—	—	—	—	26,704	27	468,716	90	—	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	2,897,450	22,550	—	—	7,900	—	20,101	72	67,389	96	1,467,797	—	—	—	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	2,134,550	70,450	—	—	—	—	2,794	78	56,198	44	—	—	1,197	50	—	—
38	Banqne de l'Etat de Fribourg	4,741,600	78,400	—	—	—	—	471,919	70	—	—	6,822,097	49	—	—	—	—
39	Znger Kantonalbank, Zug	2,916,050	950	—	—	184,868	16	35,728	60	32,368	05	1,195,638	58	4,336	90	—	—
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,912,550	3,550	—	—	—	—	12,490	07	1,155,762	74	1,108,294	04	8,219	62	—	—
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,494,500	239,500	—	—	—	—	236,309	88	672,616	76	7,358,199	39	—	—	—	—
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	959,000	31,000	—	—	21,940	—	—	—	—	—	896,745	10	—	—	—	—
		229,561,350	6,082,350	27,878,116	49	2,223,245	66	5,197,848	36	11,420.333	97	144,991,938	39	846,248	62	1,423,961	78
		235,643,700. —		192,057,781. 49												22,101,991	21

8) Rückzahlbar ohne oder mit ganz kurzer Kündigungsfrist. 9) Inkl. nicht erhobene Dividenden. 10) Inkl. Hypotheken auf Liegenschaften.
8) Payable sans on à courte dénonciation. 9) Compris dividendes non perçus. 10) Compris les hypothèques sur immeubles.

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)
Januar 1904.

d'émission suisses (y compris les succursales)
janvier 1904.

Actif

Wechsel mit Faustpfand [5]) / Avances sur nantissement [5]) Fr.	Ct.	Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme: Konto-Korrent-Debitoren / Comptes courants débiteurs Fr.	Ct.	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit / Créances sans engagement par lettre de change Fr.	Ct.	Hypothekaranlagen / Créances hypothécaires Fr.	Ct.	Effekten / Effets publics Fr.	Ct.	Diverse [6]) / Divers [6]) Fr.	Ct.	Nr.
—	—	7,968,878	14	4,695,247	—	63,256,979	46	2,018,853	35	—	—	1
445,845	55	542,019	84	1,561,349	55	43,238,186	—	848,120	—	—	—	2
1,763,721	65	21,438,289	88	4,486,895	40	424,960	75	16,091,220	65	—	—	3
166,000	–	12,746,912	48	—	—	2,057,996	33	4,363,078	58	16,822	97	4
4,534,798	50	8,273,306	74	1,388,450	—	227,802	40	2,645,814	35	—	—	5
16,418	80	2,160,828	19	—	—	93,916	65	1,189,816	25	—	—	6
491,652	—	18,950,433	29	8,871,768	40	107,168,426	36	3,255,309	90	—	—	7
981,500	—	4,683,182	59	1,181,547	10	35,126,813	29	6,820,326	95	—	—	8
387,709	65	18,088,042	91	6,056,763	70	12,830,202	29	1,803,727	80	—	—	9
870,405	—	2,878,339	09	—	—	762,774	50	8,634,242	40	1,008	—	10
133,742	—	8,330,506	35	2,420,610	90	80,574,962	70	1,376,892	25	—	—	11
508,000	—	7,076,305	18	2,020,699	80	21,669,231	75	14,430,982	—	—	—	12
2,492,840	—	10,866,725	23	32,501,607	27	14,861,435	69	12,812,524	05	—	—	13
1,182,800	—	555,425	15	—	—	—	—	4,195,508	40	—	—	14
—	—	1,529,257	90	12,984,446	15	1,602,645	20	2,689,972	25	—	—	15
3,656,691	50	4,157,539	12	1,570,000	—	—	—	6,910,034	95	—	—	17
2,268,419	80	13,015,203	35	6,868,880	—	4,280,852	36	7,895,541	65	15,877	44	18
4,257,069	60	27,857,793	75	13,517,287	—	174,091,121	83	11,863,368	17	—	—	21
566,530	85	3,750,470	18	2,863,154	80	1,655,845	95	2,026,081	15	—	—	23
—	—	2,508,916	60	17,266	20	83,301	95	1,429,710	85	—	—	24
4,632,855	65	15,805,661	40	11,559,703	05	4,881,850	90	16,146,899	17	1,628,940	22	26
169,500	—	1,002,893	97	2,700,454	75	1,503,776	20	6,114,390	55	156,174	13	27
241,160	—	836,785	49	2,749,508	30	1,177,009	11	1,651,890	—	—	—	28
1,784,584	55	6,269,514	04	3,297,370	60	22,205,595	50	4,853,328	10	4,564	70	30
650,620	—	784,173	05	—	—	—	—	1,540,856	90	—	—	31
429,986	22	1,556,829	25	2,017,888	16	13,960,220	51	2,206,723	80	—	—	32
14,850	—	2,281,365	98	2,481,355	40	8,593,308	15	6,228,680	—	—	—	33
273,925	—	1,819,109	19	9,286,502	63	45,682,811	48	5,887,420	50	—	—	34
166,700	—	935,236	70	730,455	83	8,644,405	11	979,172	—	—	—	35
343,124	50	1,995,945	50	7,005,743	65	6,581,373	23	4,172,044	65	—	—	36
54,414	85	5,774,270	95	45,855	55	1,095,216	60	3,378,013	23	—	—	37
668,957	15	22,824,369	51	4,317,429	10	14,405,899	98	15,074,466	80	160,231	30	38
1,725,684	95	5,052,100	54	8,618,557	29	9,223,229	25	3,596,780	—	—	—	39
252,700	—	3,397,070	44	—	—	2,488,817	45	4,699,047	10	—	—	40
2,587,726	20	5,402,417	55	75,282	15	40,773,723	20	6,234,885	44	—	—	41
131,000	—	803,462	19	8,453,715	20	595,765	24	1,257,740	—	—	—	42
48,769,483	97	248,859,581	66	156,290,294	93	740,844,951	86	199,847,368	79	1,983,118	76	
		1,842,325 260. 50										

Feste Anlagen — Placements fixes: Mobilien und Immobilien / Meubles et immeubles Fr.	Ct.	Kommanditen / Commandites Fr.	Ct.	Gesellschafts-Conti / Comptes d'ordre (charges) Fr.	Ct.	Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital / Capital non versé de dotation et sur actions Fr.	Ct.	Total Fr.	Ct.	Nr.
126,812	90	—	—	2,248,381	62	—	—	96,927,091	88	1
80,000	—	—	—	1,415,022	90	—	—	52,075,235	—	2
2,392,947	78	—	—	170,449	36	—	—	105,977,039	—	3
70,000	—	349,934	95	910,819	87	—	—	26,290,648	42	4
147,001	—	564,850	—	3,979	30	—	—	29,160,342	20	5
104,312	48	12,500	—	9,271	96	—	—	5,278,322	41	6
199,081	25	—	—	2,890,516	61	—	—	141,757,011	90	7
143,000	—	—	—	452,199	98	—	—	58,115,227	41	8
873,260	97	—	—	4,620	62	—	—	45,531,987	10	9
132,127	59	273,270	75	23,059	24	500,000	—	22,245,504	81	10
1,145,000	—	—	—	2,765,586	25	—	—	99,725,589	20	11
40,400	—	—	—	774,337	96	—	—	56,476,980	01	12
58,587	20	—	—	1,825,276	91	—	—	84,866,431	78	13
400,000	—	—	—	41,056	—	—	—	41,770,649	05	14
96,146	18	—	—	161,522	37	—	—	21,888,061	64	15
450,000	—	—	—	13,570	79	—	—	53,089,100	02	17
1,376,000	—	—	—	426,981	13	6,000,000	—	48,927,885	23	18
1,553,529	13	147,418	15	2,315,550	45	—	—	302,199,552	33	21
366,343	71	12,097	25	179,467	94	—	—	16,886,290	77	23
413,917	04	—	—	5,108	09	—	—	7,130,337	99	24
1,700,816	25	535,800	—	489,299	62	—	—	89,748,745	34	26
3,152	80	—	—	301,131	56	—	—	13,722,646	43	27
1,000	—	—	—	330,487	91	—	—	8,315,852	06	28
421,119	—	—	—	598,636	48	—	—	56,593,446	95	30
153,000	—	—	—	18,831	10	—	—	15,664,856	51	31
269,678	67	—	—	1,204,481	23	—	—	24,705,998	76	32
45,100	—	—	—	172,702	59	—	—	24,872,661	56	33
409,830	93	—	—	1,344,853	19	—	—	72,538,729	47	34
—	—	—	—	745	60	—	—	7,758,603	79	35
236,098	03	—	—	806,705	91	—	—	25,865,940	28	36
388,165	76	366,225	02	94,793	64	—	—	15,902,828	54	37
558,464	27	—	—	2,334,964	68	—	—	73,089,370	20	38
121,207	73	—	—	525,026	68	—	—	31,501,330	77	39
528,795	72	—	—	34,259	90	—	—	15,620,751	10	40
624,295	38	—	—	384,077	34	—	—	75,793,734	93	41
—	—	—	—	189,005	25	—	—	8,589,662	06	42
15,079,193	71	2,262,096	12	25,466,862	03	6,500,000	—			
42,808,151. 86										
						Aktiven / Actif		1,876,664,446	90	

[4]) Inkl. Wechsel zum Inkasso. [5]) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. [6]) Inkl. Liquidationen und Restanzen.
[4]) Compris les effets à l'encaissement. [5]) Compris les warrants et les *Gantrödel* de Bâle-Campagne. [6]) Compris liquidations et soldes.

Passif

schulden / effets de change: Tratten und Acceptationen / Traites et acceptations Fr.	Ct.	Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme: Konto-Korrent-Kreditoren / Comptes courants créanciers Fr.	Ct.	Sparkassa-einlagen / Dépôts en caisse d'épargne Fr.	Ct.	Depositenscheine und Obligationen / Bons de dépôts et obligations Fr.	Ct.	Feste Anleihen / Emprunts fixes Fr.	Ct.	Diverse [10]) / Divers [10]) Fr.	Ct.	Nr.
3,265	20	—	—	33,707,640	76	29,357,050	—	—	—	—	—	1
—	—	1,156,863	85	8,212,266	85	33,461,600	—	—	—	—	—	2
104,289	45	4,229,403	10	—	—	6,593,000	—	15,000,000	—	600,000	—	3
400,000	—	211,001	80	10,304,653	54	6,400,185	31	—	—	—	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
—	—	189,889	80	1,256,403	63	1,357,851	78	—	—	—	—	6
2,379,467	40	12,721,393	73	23,445,803	71	83,101,060	—	—	—	—	—	7
83,025	65	436,146	40	7,705,389	48	30,111,350	—	—	—	—	—	8
3,768,272	80	—	—	11,331,982	24	14,168,967	55	—	—	604,777	27	9
161,882	60	1,274,842	—	9,408,707	24	3,215,210	—	—	—	—	—	10
709,352	05	3,133,082	25	12,784,549	65	66,355,369	50	—	—	—	—	11
62,817	—	—	—	14,624,779	60	27,805,150	—	—	—	—	—	12
1,320,000	—	929,508	30	42,084,609	85	21,903,800	—	2,504,000	—	—	—	13
—	—	—	—	87,981	15	—	—	—	—	—	—	14
40,408	73	—	—	8,780,861	81	5,112,334	50	—	—	—	—	15
—	—	3,075,806	54	—	—	—	—	—	—	—	—	17
676,548	—	6,065,170	36	2,942,292	87	13,059,083	30	5,283,000	—	—	—	18
4,612,962	66	—	—	62,578,202	54	141,799,500	—	—	—	689,058	90	21
1,083,328	24	2,080,098	29	—	—	5,022,244	—	—	—	—	—	23
—	—	—	—	1,769,402	15	276,800	—	—	—	—	—	24
—	—	—	—	—	—	41,699,096	75	—	—	—	—	26
—	—	252,666	89	10,855,289	60	—	—	—	—	—	—	27
—	—	—	—	3,338,960	82	2,258,500	—	—	—	—	—	28
—	—	526,760	20	10,019,549	42	25,199,950	29	—	—	—	—	30
—	—	616,933	30	—	—	1,885,300	—	—	—	—	—	31
319,510	45	186,080	70	2,928,291	70	14,105,589	—	—	—	—	—	32
44,591	90	—	—	18,167,901	40	—	—	—	—	—	—	33
4,001	97	1,710,889	03	28,880,129	10	26,470,444	82	—	—	—	—	34
—	—	—	—	3,108,821	82	2,501,317	55	—	—	—	—	35
7,500	—	—	—	14,540,503	18	8,717,500	—	—	—	—	—	36
33,989	28	3,035,608	85	5,056,586	72	3,805,956	51	—	—	—	—	37
—	—	22,070,674	28	—	—	6,878,555	18	7,837,900	—	21,069	10	38
826,000	—	1,805,862	80	13,148,959	91	8,545,800	—	—	—	140,000	—	39
379,496	05	987,829	23	4,183,748	88	2,176,072	88	—	—	—	—	40
3,712,375	—	2,400,882	50	6,369,281	35	34,905,850	—	—	—	—	—	41
—	—	—	—	2,855,651	96	3,661,320	—	—	—	—	—	42
20,678,029	48	69,047,867	70	373,928,696	88	671,910,808	92	30,624,900	—	2,054,905	27	
		1,147,566,678. 77										

Eigene Gelder — Fonds propres: Reservefonds / Fonds de réserve Fr.	Ct.	Gesellschafts-Conti / Comptes d'ordres (produits) Fr.	Ct.	Dotations- und Aktienkapital / Capital-actions et de dotation: Einbezahlt / Versé Fr.	Ct.	Ausstehend / Dû Fr.	Ct.	Total Fr.	Ct.	Nr.
2,592,246	55	1,858,699	89	8,000,000	—	—	—	96,927,091	88	1
1,728,000	—	834,188	11	4,000,000	—	—	—	52,075,235	—	2
1,000,000	—	1,898,649	25	20,000,000	—	—	—	105,977,039	—	3
20,000	—	863,107	34	1,625,000	—	—	—	26,290,648	42	4
1,800,000	—	668,072	25	9,000,000	—	—	—	29,160,342	20	5
223,000	—	96,775	38	1,000,000	—	—	—	5,278,322	41	6
2,150,000	—	1,899,890	36	5,000,000	—	—	—	141,757,011	90	7
600,000	—	654,704	94	6,000,000	—	—	—	58,115,227	41	8
1,890,000	—	51,401	78	6,000,000	—	—	—	45,531,987	10	9
355,000	—	281,177	19	1,500,000	—	500,000	—	22,245,504	81	10
2,150,000	—	1,979,477	25	8,000,000	—	—	—	99,725,589	20	11
2,000,000	—	1,165,750	74	2,000,000	—	—	—	56,476,980	01	12
1,646,000	—	1,220,418	49	3,000,000	—	—	—	84,866,431	78	13
500,000	—	901,665	30	12,000,000	—	—	—	41,770,649	05	14
485,288	58	160,287	19	2,000,000	—	—	—	21,888,061	64	15
1,000,000	—	1,196,999	57	16,000,000	—	—	—	53,089,100	02	17
600,000	—	352,364	57	6,000,000	—	6,000,000	—	48,927,885	23	18
9,162,500	—	1,573,356	23	20,000,000	—	—	—	302,199,552	33	21
530,000	—	333,004	95	3,000,000	—	—	—	16,886,290	77	23
840,000	—	18,724	62	2,400,000	—	—	—	7,130,337	99	24
3,500,000	—	2,599,783	05	12,000,000	—	—	—	89,748,745	34	26
283,800	—	613,814	52	750,000	—	—	—	13,722,646	43	27
152,495	—	345,241	71	500,000	—	—	—	8,315,852	06	28
810,546	55	764,567	72	4,000,000	—	—	—	56,593,446	95	30
180,000	—	316,369	76	4,000,000	—	—	—	15,664,856	51	31
886,845	16	915,437	73	1,500,000	—	—	—	24,705,998	76	32
500,000	—	142,823	45	1,500,000	—	—	—	24,872,661	56	33
1,312,000	—	286,636	66	5,000,000	—	—	—	72,538,729	47	34
180,528	97	8,014	78	500,000	—	—	—	7,758,603	79	35
464,000	—	1,153,248	42	1,500,000	—	—	—	25,865,940	28	36
42,500	—	228,001	46	1,500,000	—	—	—	15,962,828	54	37
1,654,789	78	1,517,364	72	21,000,000	—	—	—	73,089,370	20	38
369,000	—	286,267	82	2,000,000	—	—	—	81,501,330	77	39
500,000	—	192,743	14	2,000,000	—	—	—	15,620,751	10	40
220,000	—	189,220	10	10,000,000	—	—	—	75,793,734	93	41
58,500	—	105,505	—	500,000	—	—	—	8,589,662	06	42
40,845,990	54	27,173,854	89	204,775,000	—	6,500,000	—			
68,019,845. 43				211,275,000. —						
						Passiven / Passif		1,876,664,446	90	

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 31. Januar 1904

verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	31. Dezember Fr.	Ct.	31. Januar Fr.	Ct.
Noten in Handen Dritter	230,720,508	—	212,370,778	—
Eigene und andere Noten in Kassa	11,749,492	—	23,272,922	—
Noten-Emission	**242,470,000**	—	**235,643,700**	—
Giro- und Checks-Konti	29,489,634	22	27,378,116	49
Depositen- und Kassascheine	2,271,900	65	2,223,245	66
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	7,189,341	19	5,197,848	36
Korrespondenten-Kreditoren	14,508,582	29	11,420,333	97
Konto-Korrent-Kreditoren	136,049,189	72	144,991,938	39
Diverse	782,622	42	846,248	62
Andere kurzfällige Schulden	**190,291,270**	49	**192,057,731**	49
Eigen-Wechsel	1,304,592	30	1,423,961	78
Tratten und Acceptationen	19,074,465	99	20,678,029	43
Wechsel-Schulden	**20,379,058**	29	**22,101,991**	21
Konto-Korrent-Kreditoren	68,463,714	60	69,047,367	70
Sparkassa-Einlagen	361,599,959	04	373,928,696	88
Depositen-Scheine und Obligationen	668,799,531	31	671,910,808	92
Feste Anleihen	26,155,600	—	30.624,900	—
Diverse	915,007	82	2,054,905	27
Andere Schulden auf Zeit	**1,125,933,812**	77	**1,147,566,678**	77
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	39,865,100	08	40,845,990	54
Gesellschafts-Konti	70,946,389	30	27,173 354	89
Eingezahltes Kapital	204,275,000	—	204,775,000	—
Eigene Gelder	**315,086,489**	38	**272,794 345**	43
Ausstehendes Kapital	**6 500,000**	—	**6 500,000**	—
	1,900,660,630	93	**1,876,664,446**	90
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	95,911,580	—	91,824,540	—
Verfügbare Barschaft	19,952,380	—	25,119,460	—
Eigene Noten	2,691,050	—	6,082,350	—
Not. and. Bank. u. Guth. b.d. Abrech.-Stelle. Conto B	9,058,442	64	17,190,572	36
Uebrige Kassabestände	1,859,800	19	1,832,471	03
Kassa	**129,472,752**	83	**142,049,393**	39
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	13,263,192	49	12.250,709	43
Korrespondenten-Debitoren	53,818,877	15	52,597,624	83
Diverse	1,585,762	26	1 553,262	70
Kurzfällige Guthaben	**68,667,831**	90	**66,401,596**	96
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	191,270,118	35	181,795,866	39
Wechsel auf das Ausland	49,686,807	91	51,014,743	83
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	45,778,454	99	43,769,433	97
Wechselforderungen	**286,780,376**	25	**276,580,044**	19
Konto-Korrent-Debitoren	244,257,352	42	243,859,531	66
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	151,725,742	22	156,290,294	93
Hypothekar-Anlagen	735,646,716	34	740,844,951	36
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	196,072,039	66	199,347,863	79
Liquidationen und Diverse	2,636,120	62	1,983,118	76
Andere Forderungen auf Zeit	**1,330,337,971**	23	**1,342,325,260**	50
Mobilien und Immobilien	14,198,034	17	15,079,193	71
Kommanditen und Beteiligungen	2,173,770	07	2,262,096	12
Gesellschafts-Konti	62,579,894	48	25,466,862	03
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	**78,951,698**	72	**42,808,151**	86
Ausstehendes Kapital	**6,500,000**	—	**6,500,000**	—
	1.900 660,630	93	**1,876 664,446**	90

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 31 janvier 1904

comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 décembre Fr.	Ct.	31 janvier Fr.	Ct.
Billets en mains de tiers	230,720,508	—	212,370 778	—
Propres billets et autres billets en caisse	11,749,492	—	23,272,922	—
Emission de billets	**242,470,000**	—	**235,643,700**	—
Comptes de virement et de chèques	29,489,634	22	27,378,116	49
Bons de caisse et de dépôts	2,271,900	65	2,223,245	66
Banques d'émission et succursales (compensé)	7,189,341	19	5,197,848	36
Correspondants créanciers	14,508,582	29	11,420,333	97
Comptes-courants créanciers	136,049,189	72	144,991,938	39
Divers	782,622	42	846,248	62
Autres engagements à courte échéance	**190,291,270**	49	**192,057,731**	49
Billets à ordre	1,304,592	30	1,423,961	78
Traites et acceptations	19,074,465	99	20,678,029	43
Engagements par effets de change	**20,379,058**	29	**22,101,991**	21
Comptes-courants créanciers	68 463,714	60	69,047,367	70
Dépôts en caisse d'épargne	361,599,959	04	373,928,696	88
Bons de dépôts et obligations	668,799,531	31	671,910,808	92
Emprunts fixes	26,155,600	—	30,624,900	—
Divers	915,007	82	2,054,905	27
Autres engagements à terme	**1,125,933,812**	77	**1,147,566,678**	77
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	39,865,100	08	40,845,990	54
Comptes d'ordre	70,946,389	30	27,173,354	89
Capital versé	204,275,000	—	204,775,000	—
Fonds propres	**315,086,489**	38	**272,794,345**	43
Capital non versé	**6,500,000**	—	**6 500,000**	—
	1,900 660,630	93	**1,876,664,446**	90
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	95,911,580	—	91,824,540	—
Espèces disponibles	19,952,380	—	25,119,460	—
Propres billets	2,691,050	—	6,082,350	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B	9,058,442	64	17,190,572	36
Autres valeurs en caisse	1,859,300	19	1,832,471	03
Caisse	**129,472,752**	83	**142,049,393**	39
Banques d'émission et succursales (compensé)	13,263,192	49	12,250,709	43
Correspondants débiteurs	53,818,877	15	52,597,624	83
Divers	1,585,762	26	1,553,262	70
Créances à courte échéance	**68,667,831**	90	**66,401,596**	96
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	191,270,118	35	181,795,866	39
Effets sur l'étranger	49,686,807	91	51,014,743	83
Avances sur nantissement (y compris warrants)	45,778,454	99	43,769,433	97
Créances sur lettres de change	**286,780,376**	25	**276,580,044**	19
Comptes-courants débiteurs	244,257,352	42	243,859,531	66
Obligations sans engagement par lettres de change	151,725,742	22	156,290,294	93
Créances hypothécaires	735,646,716	34	740 844,951	36
Effets publics	196,072,039	63	199,347,363	79
Liquidations et divers	2,636,120	62	1,983,118	76
Autres créances à terme	**1,330,337,971**	23	**1,342,325,260**	50
Mobilier et immobilier	14,198 034	17	15 079,193	71
Commandites et participations	2,173,770	07	2,262,096	12
Comptes d'ordre	62,579,894	48	25,466,862	03
Placements fixes et comptes d'ordres	**78,951,698**	72	**42,808,151**	86
Capital non versé	**6,500,000**	—	**6,500,000**	—
	1,900.660,630	93	**1,876,664,446**	90

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT à Berne.